

Sharing Your Culture with Our Music Class

Notes on letters, languages and use:

The following letter to parents/guardians is written in English using the platform **Google Docs**.

Google provides an in-document translator that does a very good job of translating into many languages. However, all languages have nuances and differences in meaning between speaking, writing and translations; some words or phrases may confuse meaning when translated.

Ideally, you will translate the English version into languages represented by the students in your class, school or community, and then ask someone for whom each language is their first/primary language to **review it for accuracy before sharing it publicly**.

The author wishes to thank Joanie Calem, Sarah Narayana and the women from **Women Connecting with New Americans (WCNA)** of Columbus, OH for assistance in reviewing these letters. Each letter's Google translation has been deemed appropriate and comprehensible **as written** in these languages:

English: pgs 1-3

Arabic: pgs 16-18

Chinese* (Simplified): 4-6

Japanese: 19-21

Chinese* (Traditional): 7-9

Korean: 22-24

Portuguese: 10-12

Italian: 25-27

Spanish: 13-15

Hebrew: 28-30

*Has been reviewed by native speakers and has been deemed "90% good." All efforts have been made to clarify where possible.

To Locate desired language: Either click CONTROL/F (Find) and type the desired language into the Search box OR scroll to the pages listed below.

To translate the English version to another language: Click FILE > MAKE A COPY > RENAME the copied document (i.e., Spanish Translation) > On the new document click on TOOLS > TRANSLATE DOCUMENT > Use drop-down box to select the specific language desired > click blue TRANSLATE button. The entire document will be translated!

To print one letter: Click the PRINT icon at the top left of the screen > Change print pages from ALL to CUSTOM and enter the appropriate page numbers (i.e., 5-8) > PRINT.

Be advised: [The author](#) takes no responsibility for awkward grammar or word choice!

Sharing Your Culture with Our Music Class

We know that each child comes to school with a rich background in culture, faith, and family traditions. We want to be as supportive and respectful of those unique features of your child's life as possible. Please respond to the questions below to help us plan ways to build upon your child's heritage. Your answers will NOT be shared except with the leaders of the class. We look forward to learning about your culture and its music and dance traditions!

Who lives in your home? (Name, relationship - e.g., grandparent, sister, uncle)

What languages are spoken in your home?

Where were you born? (Parents or guardians)

What are your family's beliefs about the importance of music and dance (movement)?

Do you celebrate birthdays? If so, how?

What are some of your family's traditions?

What other important family events do you celebrate? How?

What activities does your family enjoy together?

How involved in your child's music class would you like to be?

Not at all

As much as possible

0

1

2

3

If you would like to be involved in our class, in what ways?

In-class volunteer

At-home volunteer

Special events volunteer

Other:

What are your hours of availability for school-related activities (e.g., volunteering, meetings, events)?

Mornings

Afternoons

Evenings

Weekends

Special events

Other:

What music- or dance-related skills or interests are you willing to share with our class?
(List for each household adult). Note: You do not need to be an expert!

What questions do you have about your child's music experience?

What should we know about your child?

What are your child's strengths?

What are your child's needs?

What are your child's interests?

What are some things you would like us to know about your faith or culture?

Do you have things related to your faith or culture that you are willing to share with your child's class/school? (Examples: pictures, handmade items, songs, instruments, holidays, traditions, clothing, artifacts)

How could you help us reach out to other families or members of your cultural community?

Every culture has gestures that are offensive in one part of the world, but may have a different meaning (or no meaning) elsewhere. In order to avoid these cultural mishaps, are there cultural or religious gestures that you find offensive? (Ex: showing the bottom of your shoe, touching the head, not wearing a head covering).

在我们的音乐课上分享您的文化。

我们知道，每个上学的孩子的文化，信仰和家庭传统都非常丰富。我们希望支持并尊重儿童生活中的这些特殊特征。请回答以下问题，以帮助我们计划如何使用您孩子的家族史。除班主任外，您的答案将不会与其他人共享。我们期待了解您的文化及其音乐和舞蹈传统！

谁住在你家？（姓名，人际关系，例如祖父母，姐妹，叔叔等）

。您在家讲什么语言？

你在哪里出世？（父母或监护人）

您的家人对音乐和舞蹈（体育）的重要性有何看法？

您的孩子庆祝生日吗？如果是这样，怎么办？

您的家庭有哪些传统？

您还庆祝其他哪些重要的家庭活动？这个怎么样？

您的家人一起享受什么活动？

您想为儿童音乐课提供帮助吗？

否

是

怎么 你想参加我们的课程?

教室

志愿者在家中的

志愿者特殊活动的志愿者

其他:

与学校相关的活动（例如，志愿者，会议，活动）的可用时间是多少？

上午，

下午，

晚上，和

周末

特殊事件的

其他:

技能和兴趣，你要共享的内容与我们的类相关的音乐或跳舞吗？（每个家庭的成年人名单）。注意：您不需要成为专家！

您对孩子的音乐体验有疑问吗？

告诉我们您的孩子：您的孩子

有什么长处？

您孩子的需求是什么？

您的孩子的兴趣是什么？

您想让我们了解您的信仰或文化吗？

您愿意与孩子的班级/学校分享与您的信仰或文化有关的事情吗？（例如：图片，手工制品，歌曲，乐器，假期，传统，服装，手工艺品等。）

您如何帮助我们与其他家庭或文化社区的成员取得联系？

每种文化都有其令人反感的手势，在美国可能并非如此。为避免这些文化误解，请告诉我们任何冒犯性的文化或宗教姿态。（例如：暴露鞋子的底部，触摸头部，不戴头饰等）

。

Chinese - Traditional (Taiwan, Hong Kong, Macau)

在我们的音乐课上分享您的文化

我们知道，每个孩子上学都具有丰富的文化，信仰和家庭传统背景。我们希望尽可能地支持和尊重孩子生活中的那些独特特征。请回答以下问题，以帮助我们计划如何利用您孩子的遗产。除班级负责人外，您的答案不会与其他人分享。我们期待了解您的文化及其音乐和舞蹈传统！

谁住在你家？（姓名，人际关系-例如，祖父母，妹妹，叔叔等）

您家里说什么语言？

你在哪里出世？（父母或监护人）

您的家人对音乐和舞蹈（运动）的重要性有何看法？

你庆祝生日吗？如果是这样，怎么办？

您家庭有哪些传统？

您还庆祝其他哪些重要的家庭活动？怎么样？

您的家人一起享受什么活动？

您想成为孩子音乐课的参与者吗？

完全没有

可能

0

1

2

3

如果您想参加我们的课程，那会以什么方式？

课堂上的志愿者

在家的志愿者

特别活动的志愿者

其他：

与学校相关的活动（例如，志愿者，会议，活动）的可用时间是多少？

上午

下午

晚上

周末

特别活动

其他：

您愿意与我们班级分享哪些与音乐或舞蹈相关的技能或兴趣？（每个家庭成人的清单）

。注意：您不需要成为专家！

您对孩子的音乐体验有什么疑问？

我们应该了解您的孩子吗？

您的孩子的长处是什么？

您孩子的需求是什么？

您的孩子的兴趣是什么？

您希望我们对您的信仰或文化有哪些了解？

您是否愿意与您的孩子的班级/学校分享与您的信仰或文化有关的事情？（例如：图片，手工制作的物品，歌曲，乐器，假期，传统，服装，手工艺品等）

您如何帮助我们与其他家庭或文化社区的成员接触？

每种文化在世界的某个地方都有令人反感的手势，但在其他地方可能具有不同的含义（或没有含义）。为了避免这些文化上的不幸，您是否发现有冒犯性的文化或宗教姿态？（例如：露出鞋子的底部，触摸头部，不戴头套等）。

Portuguese

Compartilhando sua cultura com nossa música

aula de Sabemos que cada criança vem para a escola com uma rica formação em cultura, fé e tradições familiares. Queremos apoiar e respeitar tanto quanto possível essas características únicas da vida de seu filho. Responda às perguntas abaixo para nos ajudar a planejar maneiras de desenvolver a história da família de seu filho. Suas respostas NÃO serão compartilhadas, exceto com os líderes da classe. Estamos ansiosos para aprender sobre sua cultura e suas tradições de música e dança!

Quem mora em sua casa? (Nome, parentesco - ou seja, avô, irmã, tio, etc.)

Que línguas são faladas em sua casa?

Onde você nasceu? (Pais ou responsáveis)

Quais são as crenças da sua família sobre a importância da música e da dança (movimento)?

Você comemora aniversários? Se sim, como?

Quais são algumas das tradições da sua família?

Que outros eventos familiares importantes você celebra? Como?

Que atividades sua família gosta junta?

O quão envolvido nas aulas de música do seu filho você gostaria de estar?

Nem um pouco

Tanto quanto possível

0

1

2

3

Se você gostaria de se envolver em nossa aula, de que maneiras?

Voluntário em sala de aula Voluntário

em casa Voluntário em

eventos especiais

Outro:

Quais são as suas horas de disponibilidade para atividades relacionadas à escola (ou seja, voluntariado, reuniões, eventos)?

Manhãs

Tardes

Noites

Fins de semana

Eventos especiais

Outros:

Quais habilidades ou interesses relacionados à música ou dança você está disposto a compartilhar com nossa classe? (Lista para cada adulto da família). Nota: Você não precisa ser um especialista!

Que perguntas você tem sobre a experiência musical do seu filho?

O que devemos saber sobre seu filho?

Quais são os pontos fortes do seu filho?

Quais são as necessidades do seu filho?

Quais são os interesses do seu filho?

Quais são algumas coisas que você gostaria que soubéssemos sobre sua fé ou cultura?

Você tem coisas relacionadas à sua fé ou cultura que deseja compartilhar com a classe / escola de seu filho? (Exemplos: fotos, itens feitos à mão, músicas, instrumentos, feriados, tradições, roupas, artefatos, etc.)

Como você poderia nos ajudar a alcançar outras famílias ou membros de sua comunidade cultural?

Cada cultura tem gestos que são ofensivos em uma parte do mundo, mas podem ter um significado diferente (ou nenhum significado) em outro lugar. Para evitar esses contratempos culturais, existem gestos culturais ou religiosos que você considera ofensivos? (Ex: mostrar a sola do sapato, tocar a cabeça, não usar cobertura para a cabeça, etc).

Spanish

Compartiendo su cultura con nuestra clase de música

Sabemos que cada niño viene a la escuela con una rica experiencia en cultura, fe y tradiciones familiares. Queremos apoyar y respetar las características únicas de la vida de su hijo tanto como sea posible. Responda a las preguntas a continuación para ayudarnos a planificar formas de aprovechar la herencia de su hijo. Sus respuestas NO se compartirán excepto con los líderes de la clase. ¡Esperamos aprender sobre su cultura y sus tradiciones musicales y bailables!

¿Quién vive en tu casa? (Nombre, parentesco, es decir, abuelo, hermana, tío, etc.)

¿Qué idiomas se hablan en su hogar?

¿Donde naciste? (Padres o tutores)

¿Cuáles son las creencias de su familia sobre la importancia de la música y la danza (movimiento)?

¿Uds. celebran cumpleaños? ¿Si es así, cómo?

¿Cuáles son algunas de las tradiciones de su familia?

¿Qué otros eventos familiares importantes celebras? ¿Cómo?

¿Qué actividades disfruta su familia junta?

¿Qué tan involucrado le gustaría estar en la clase de música de su hijo?

Para nada

Tanto como sea posible

0

1

2

3

Si le gustaría participar en nuestra clase, ¿de qué manera?

Voluntario en clase Voluntariado

en casa Voluntariado en

eventos especiales

Otro:

¿Cuáles son sus horas de disponibilidad para actividades relacionadas con la escuela (es decir, voluntariado, reuniones, eventos)?

Mañanas

Tardes

Tardes

Fines de semana

Eventos especiales

Otro:

¿Qué habilidades o intereses relacionados con la música o la danza estás dispuesto a compartir con nuestra clase? (Enlista a cada adulto del hogar). Nota: ¡No necesita ser un experto!

¿Qué preguntas tiene sobre la experiencia musical de su hijo?

¿Qué debemos saber sobre su hijo?

¿Cuáles son las fortalezas de su hijo?

¿Cuáles son las necesidades de su hijo?

¿Cuáles son los intereses de su hijo?

¿Cuáles son algunas de las cosas que le gustaría que supiéramos sobre su fe o cultura?

¿Tiene cosas relacionadas con su fe o cultura que esté dispuesto a compartir con la clase / escuela de su hijo? (Ejemplos: imágenes, artículos hechos a mano, canciones, instrumentos, días festivos, tradiciones, ropa, artefactos, etc.)

¿Cómo podría ayudarnos a llegar a otras familias o miembros de su comunidad cultural?

Cada cultura tiene gestos que son ofensivos en una parte del mundo, pero que pueden tener un significado diferente (o ningún significado) en otra parte. Para evitar estos contratiempos culturales, ¿hay gestos culturales o religiosos que le resultan ofensivos? (Ej: mostrar la suela de su zapato, tocar la cabeza, no usar una cubierta para la cabeza, etc.).

Arabic

مشاركة ثقافتك مع فصل الموسيقى لدين

نحن نعلم أن كل طفل يأتي إلى المدرسة بخلفية غنية في الثقافة والإيمان والتقاليد العائلية. نريد أن نكون داعمين ومحترمين لتلك السمات الفريدة لحياة طفلك قدر الإمكان. يرجى الرد على الأسئلة أدناه لمساعدتنا في تخطيط طرق للبناء على تراث طفلك. لن يتم مشاركة إجاباتك إلا مع قادة الفصل. نتطلع إلى التعرف على إثقافتك وتقاليد الموسيقى والرقص فيها

(من يعيش في منزلك؟) (الاسم ، العلاقة - أي ، الجد ، الأخت ، العم ، الخ

؟) ما هي اللغات التي يتم التحدث بها في منزلك

أين ولدت (الوالدين أو الأوصياء)

؟) ما هي معتقدات أسرتك حول أهمية الموسيقى والرقص (الحركة

؟) هل تحتفل بأعياد الميلاد؟ إذا كان الأمر كذلك ، فكيف

؟) ما هي بعض تقاليد عائلتك

؟ما هي المناسبات العائلية الهامة الأخرى التي تحتفل بها؟ كيف

؟ما هي الأنشطة التي تستمتع بها عائلتك معًا

؟إلى أي مدى ترغب في المشاركة في فصل الموسيقى لطفلك

قدر المستطاع

مطلقا

0

1

2

3

؟إذا كنت ترغب في المشاركة في صفنا ، بأي طرق

متطوعا لفصل متطوع

في في المنزل متطوع في

أحداث خاصة

:أخرى

؟(ما هي ساعات تواجدك للأنشطة المتعلقة بالمدرسة (مثل التطوع والاجتماعات والأحداث

morning صباحًا

afternoon بعد الظهر

evenings أمسيات

weekends عطلات نهاية الأسبوع

special events أحداث خاصة

:أخرى other

ما هي المهارات أو الاهتمامات المتعلقة بالموسيقى أو الرقص التي ترغب في مشاركتها مع فصلنا؟ (قائمة الكل بالغ في الأسرة). ملاحظة: لست بحاجة إلى أن تكون خبيراً

؟ ما هي الأسئلة التي لديك حول تجربة الموسيقى لطفلك

؟ ما الذي يجب أن نعرفه عن طفلك

ما هي مهارات طفلك

ما هي احتياجات طفلك؟

؟ ما هي اهتمامات طفلك

؟ ما هي بعض الأشياء التي تود منا أن نعرفها عن إيمانك أو ثقافتك

هل لديك أشياء تتعلق بإيمانك أو ثقافتك ترغب في مشاركتها مع فصل / مدرسة طفلك؟ (أمثلة: الصور (والأشياء المصنوعة يدويًا والأغاني والآلات والعطلات والتقاليد والملابس والتحف وما إلى ذلك

؟ كيف يمكنك مساعدتنا في الوصول إلى العائلات الأخرى أو أعضاء مجتمعك الثقافي

لكل ثقافة إيماءات مسيئة في جزء من العالم ، ولكن قد يكون لها معنى مختلف (أو لا معنى لها) في أي مكان آخر. من أجل تجنب هذه الحوادث الثقافية ، هل هناك إيماءات ثقافية أو دينية تجدها مسيئة؟ (مثال: إظهار الجزء السفلي من حذائك ، ولمس الرأس ، وعدم ارتداء غطاء الرأس ، إلخ).

Japanese

あなたの国の音楽とダンスをあなたの子供のクラスと共有してください

私たちは、それぞれの子供が文化、信仰、そして家族の習慣などの様々な背景を持って学校に来ると考えています。私たちは、お子様のこれらの個性を可能な限り支援し、尊重したいと考えています。お子様の可能性をさらに発展させる方法を計画するために、以下の質問に回答してください。あなたの答えは、クラスのリーダー以外には共有されません。私たちはあなたの国の文化、音楽、ダンスの伝統について学ぶことを楽しみにしています！

あなたの家には誰が住んでいますか？（名前、関係 例えば、父母、兄弟、姉妹、など）

あなたの家ではどの言語が話されていますか？

あなたはどこで生まれましたか？

あなたの家族は音楽とダンス（動き）の重要性についてどう考えていますか？

誕生日を祝いますか？ 祝う時はどのような祝いますか？

あなたの家族の習慣は何ですか？

他にどんな重要な家族のイベントがありますか？ どのような事をしますか？

あなたの家族は一緒に楽しんでいることはありますか？

お子さんの音楽教室にどの程度関わりたいですか？

関わらない

関わりたい

0

1

2

3

あなたが私たちのクラスに参加することを希望した場合、どのような方法で参加できますか？

クラス内ボランティア

在宅ボランティア

特別イベントボランティア

その他：

学校関連の活動（ボランティア、会議、イベントなど）に参加可能な時間帯は？

朝、

午後、

夕方、

週末、

特別なイベントが行われる場合

その他：

音楽やダンスに関連するスキルや知識をクラスで共有したい方はいますか？（参加されたい方のリスト）。注：専門家である必要はありません！

子供の音楽体験について何か質問がありますか？

私たちはあなたのお子様について何か知っておくべきことはありますか？

あなたのお子様の長所は何ですか？

あなたのお子さんに一番必要なものは何ですか？

あなたのお子様は何に興味がありますか？

あなたの信仰や文化について私たちに知っておいてもらいたいことは何ですか？

自分の信仰や文化に関連して、子供のクラスや学校と共有したいことはありますか？
（例：写真、手作りのアイテム、歌、楽器、休日、伝統、衣類、工芸品など）

他の家族やあなたの文化的コミュニティのメンバーに連絡するのをどのように手伝っていただけますか？

様々な文化があるようにジェスチャーもそれぞれ異なります。そのジェスチャーが一部の人には不快と感じたり又は異なる意味を持つ場合があります。このような文化的事故を回避するために、あなたが不快と感じる文化的または宗教的なジェスチャーはありますか？（例：靴の底を見せたり、頭に触れたり、頭を覆っていないなど）。

Korean

음악 수업에 여러분의 문화를 공유하기

우리는 각 어린이가 문화, 신앙 및 가족 전통에 대한 풍부한 배경을 가지고 학교에 온다는 것을 알고 있습니다. 우리는 가능한 한 자녀의 삶의 독특한 특징을 지지하고 존중하기를 원합니다. 자녀의 유산을 구축 할 방법을 계획하는 데 도움이 되도록 아래 질문에 대답해 주시기 바랍니다. 귀하의 답변은 학급 지도자를 제외하고는 공유되지 않습니다. 우리는 당신의 문화와 음악과 춤 전통에 대해 배우기를 고대합니다!

집에 누가 살고 있습니까? (이름, 관계-예 : 조부모, 누이, 삼촌 등)

가정에서 사용하는 언어는 무엇입니까?

당신은 어디서 태어 났습니까? (부모 또는 보호자)

음악과 춤 (움직임)의 중요성에 대한 가족의 믿음은 무엇입니까?

자녀의 생일을 기리는 가시나요? 그렇다면 어떻게 축하합니까?

가족의 전통은 무엇입니까?

다른 중요한 가족 행사는 무엇입니까? 어떻게?

가족이 함께 즐기는 활동은 무엇입니까?

자녀의 음악 수업에 얼마나 참여하고 싶습니까?

없음

자주

0

1

2

3

가능하다면, 당신은 어떤 방법으로 우리의 클래스에 참여하고 싶습니까?

교실 내 자원 봉사

가정 내 자원 봉사

특별 이벤트 자원 봉사

기타 :

학교 관련 활동 (예 : 자원 봉사, 회의, 이벤트)에 사용할 수 있는 시간은 언제입니까?

오전

오후

저녁

주말

특별 이벤트

기타 :

어떤 음악 또는 댄스 관련 기술이나 관심사를 우리 학급과 공유하고 싶으십니까? (각 가정의 어른 마다 대답 해주십시오.). 참고 : 전문가 일 필요는 없습니다!

자녀의 음악 경험에 대해 어떤 질문이 있습니까?

선생님들은 자녀에 대해 무엇을 알아야 하는가?

아이가 무엇을 잘할 수 있나요?

자녀에게 필요한 것은 무엇입니까?

당신 아이가 무슨 관심이 있나요?

당신의 신앙이나 문화에 대해 우리가 알아야 할 것은 무엇입니까?

우리 반과 공유할 수 있는 가족 문화를 대표하는 상품이 있나요?(회화, 음악, 의상, 수제품 등)

다른 가족이나 문화 공동체 구성원에게 연락하는 데 어떻게 도움을 줄 수 있습니까?

모든 문화에는 세계의 한 부분에서 불쾌감을주는 제스처가 있지만 다른 곳에서는 다른

의미를 갖거나 의미가 없을 수 있습니다. 이러한 문화적 사고를 피하기 위해

불쾌감을주는 문화적 또는 종교적 제스처가 있습니까? (예 : 신발 바닥을 보여주는 행동,

머리를 만지는 행동, 머리를 덮지 않는다 등)

Condivisione della cultura con la nostra lezione di musica

Sappiamo che ogni bambino viene a scuola con un ricco background di cultura, fede e tradizioni familiari. Vogliamo essere il più solidali e rispettosi possibile di quelle caratteristiche uniche della vita di tuo figlio. Rispondi alle domande seguenti per aiutarci a pianificare modi per costruire sul patrimonio di tuo figlio. Le tue risposte NON saranno condivise se non con i dirigenti della classe. Non vediamo l'ora di conoscere la tua cultura e le sue tradizioni di musica e danza!

Chi vive a casa tua? (Nome, parentela, ad esempio nonno, sorella, zio, ecc.)

Quali lingue si parlano a casa tua?

Dove sei nato? (Genitori o tutori)

Quali sono le convinzioni della tua famiglia sull'importanza della musica e della danza (movimento)?

Festeggiate i compleanni? In caso affermativo, in che modo?

Quali sono alcune delle tradizioni della tua famiglia?

Quali altri importanti eventi familiari festeggi? Come?

Quali attività si divertono insieme alla tua famiglia?

Quanto ti piacerebbe essere coinvolto nella lezione di musica di tuo figlio?

Per niente Il

più possibile

0

1

2

3

Se vuoi essere coinvolto nella nostra classe, in che modo?

Volontario in classe Volontario

a casa Volontario

per eventi speciali

Altro:

Quali sono le tue ore di disponibilità per le attività scolastiche (es. Volontariato, riunioni, eventi)?

Mattina

pomeriggio di

sera

weekend

Eventi speciali

Altro:

Che musica- o competenze o interessi di danza-correlato sono disposto a condividere con la nostra classe? (Elenco per ogni adulto della famiglia). Nota: non è necessario essere un esperto!

Quali domande hai sull'esperienza musicale di tuo figlio?

Cosa dovremmo sapere di tuo figlio?

Quali sono i punti di forza di tuo figlio?

Quali sono i bisogni di tuo figlio?

Quali sono gli interessi di tuo figlio?

Quali sono alcune cose che vorresti che sapessimo sulla tua fede o cultura?

Hai cose relative alla tua fede o cultura che sei disposto a condividere con la classe / scuola di tuo figlio? (Esempi: immagini, oggetti fatti a mano, canzoni, strumenti, feste, tradizioni, vestiti, manufatti, ecc.)

Come potresti aiutarci a raggiungere altre famiglie o membri della tua comunità culturale?

Ogni cultura ha gesti che sono offensivi in una parte del mondo, ma possono avere un significato diverso (o nessun significato) altrove. Per evitare queste disavventure culturali, ci sono gesti culturali o religiosi che trovi offensivi? (Es: mostrare la parte inferiore della scarpa, toccare la testa, non indossare un copricapo, ecc.).

הכלת התרבות שלך בכיתת המוסיקה שלנו

אנו יודעים שכל ילד מגיע לבית הספר עם רקע עשיר בתרבות, אמונה ומסורות משפחתיות. אנו רוצים לתמוך ולכבד ככל האפשר באותם מאפיינים ייחודיים בחיי ילדכם. אנא השבי- לשאלות שלמטה כדי לעזור לנו לתכנן דרכים לשתף את המורשת של ילדך. התשובות שלך לא ישותפו אלא עם מנהיגי הכיתה. אנו מצפים ללמוד על התרבות שלך ומסורות המוסיקה והריקוד שלה!

(מי גר בבית שלך? (שם, מערכת יחסים - כלומר סבא וסבתא, אחות, דוד וכו

?) אילו שפות מדוברות בבית שלך

(איפה נולדת? (הורים או אפוטרופוסים

?) (מה האמונות של משפחתך לגבי חשיבות המוסיקה והריקוד (תנועה

?) חוגגים ימי הולדת? אם כן, איך

?) מהן כמה מהמסורות של משפחתך

?) אילו אירועים משפחתיים חשובים נוספים אתם חוגגים? איך

?) מאילו פעילויות המשפחה שלך נהנית יחד

?) עד כמה היית רוצה להיות מעורבת- בשיעור המוסיקה של ילדך

בכלל לא

כמה שיותר

0

1

2

3

אם תרצה-י להיות מעורב בשיעור שלנו, באילו דרכים

מתנדב בכיתה

מתנדב בבית

מתנדב באירועים מיוחדים

אחר:

?(מה השעות הזמינות שלך לפעילויות הקשורות לבית הספר (כלומר, התנדבות, פגישות, אירועים

בוקר

אחר הצהריים

ערב

סופי שבוע

אירועים מיוחדים

אחרים:

אילו כישורים או תחומי עניין הקשורים למוזיקה או לריקוד את-ה מוכן-ה לחלוק עם הכיתה שלנו? (רשימה
!לכל מבוגר ביתי). הערה: אינך צריך-ה להיות מומחה

אילו שאלות יש לך לגבי חווית המוזיקה של ילדך

מה עלינו לדעת על ילדכם

מה נקודות החוזק של ילדכם

מה הצרכים של ילדך

מה האינטרסים של ילדך

מהם כמה דברים שהיית רוצה שנדע על אמונתך או תרבותך

האם יש לך דברים שקשורים לאמונה שלך או לתרבות שאתה מוכן-ה לחלוק עם הכיתה / בית הספר של
(' ילדך? (דוגמאות: תמונות, פריטים בעבודת יד, שירים, כלים, חגים, מסורות, ביגוד, חפצים וכו

כיצד תוכל לעזור לנו להגיע למשפחות אחרות או לבני קהילת התרבות שלך

לכל תרבות יש ביטויים מעליבים בחלק שעשויות להיות להן משמעות אחרת (או ללא משמעות) בתרבות
אחרת . על מנת להימנע מתקלות תרבותיות אלו, האם ישנן בתרבות שלכם ביטויים מעליבים, או תנועות
יד או גוף שנראות לך פוגעניות? (לדוגמא: להראות את החלק התחתון של הנעל שלך, לגעת בראש, לא
(' לחבוש כיסוי ראש וכו